

Sochaczew, dnia .....

.....  
(Nazwisko i imię osoby / osób składającej / składających wniosek)

.....  
(Adres do korespondencji)

.....  
(Telefon)

**Kierownik  
Urzędu Stanu Cywilnego  
W Sochaczewie**

**WNIOSEK  
o wpisanie do Rejestru Stanu Cywilnego (polskich ksiąg USC) aktu urodzenia  
sporządzonego za granicą**

Zwracam/y się z wnioskiem o wpisanie do Rejestru Stanu Cywilnego aktu urodzenia sporządzonego w Urzędzie Stanu Cywilnego w ..... kraj .....w roku ..... na imię i nazwisko .....

Jednocześnie oświadczam/y, że wyżej wymieniony akt nie został wpisany do Rejestru Stanu Cywilnego w Polsce (polskich ksiąg USC).

Wnoskuję/my o dostosowanie pisowni danych zawartych w zagranicznym dokumencie do reguł pisowni polskiej (zgodnie z art. 104 ust.7 ustawy z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego - Dz.U.2014 poz. 1741 ze zm.)\*.

\*niepotrzebne skreślić

Przedkładam/y następujące załączniki:

1. oryginał odpisu aktu, który nie podlega zwrotowi oraz urzędowe tłumaczenie ww. odpisu aktu na język polski lub
2. odpis wielojęzyczny aktu - oryginał \*, który nie podlega zwrotowi

Wnoskuję/my o uzupełnienie aktu urodzenia (zgodnie z art.37 ww. ustawy) o brakujące dane na podstawie:\*

akt małżeństwa rodziców nr ..... sporządzony przez USC .....

akt urodzenia ojca nr ..... sporządzony przez USC .....\*

akt urodzenia matki nr..... sporządzony przez USC .....\*

Jako pełnomocnika do doręczeń w ww. sprawie wyznaczam/y:\*

.....

.....  
podpis wnioskodawcy/ów

\*niepotrzebne skreślić

**ADNOTACJE URZĘDOWE (wypełnia urzędnik):**

Okazano dowód osobisty.....

wydany dnia..... przez .....

na imię i nazwisko .....

syn/córka.....

urodzony(a) dnia..... w .....

zamieszkały(a)..... ul. ....

**PRZYPISKI:**

.....

.....

.....

**Klauzula informacyjna dot. przetwarzania danych osobowych  
na podstawie obowiązku prawnego ciążącego na administratorze (przetwarzanie w  
związku z ustawą z dnia 28 listopada 2014 r. Prawo o aktach stanu cywilnego i ustawą z  
dnia 17 października 2008 r. o zmianie imienia i nazwiska)**

<b>TOŻSAMOŚĆ ADMINISTRATORA</b>	<p>Administratorami są:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Minister Cyfryzacji, mający siedzibę w Warszawie (00-060) przy ul. Królewskiej 27 – odpowiada za utrzymanie i rozwój rejestru,</li> <li>2. Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji, mający siedzibę w Warszawie (02-591) przy ul. Stefana Balorego 5 – odpowiada za kształtowanie jednolitej polityki w zakresie rejestracji stanu cywilnego oraz zmiany imienia i nazwiska</li> </ol> <p>W zakresie danych przetwarzanych w dokumentacji papierowej i innych zbiorach danych prowadzonych w urzędzie stanu cywilnego administratorem jest: Kierownik Urzędu Stanu Cywilnego w Sochaczewie ul 1 Maja 16 96-500 Sochaczew.</p>
<b>DANE KONTAKTOWE ADMINISTRATORA</b>	<p>Z administratorem – Ministrem Cyfryzacji można się skontaktować poprzez adres email <a href="mailto:lod@mc.gov.pl">lod@mc.gov.pl</a>, formularz kontaktowy pod adresem <a href="https://www.gov.pl/cyfrizacja/kontakt">https://www.gov.pl/cyfrizacja/kontakt</a>, lub pisemnie na adres siedziby administratora.</p> <p>Z administratorem – Ministrem Spraw Wewnętrznych i Administracji można się skontaktować pisemnie na adres siedziby administratora.</p> <p>Z administratorem – Kierownikiem Urzędu Stanu Cywilnego w Sochaczewie można się skontaktować się poprzez adres e-mail <a href="mailto:usc@sochaczew.pl">usc@sochaczew.pl</a> lub pisemnie na adres siedziby administratora.</p>
<b>DANE KONTAKTOWE INSPEKTORA OCHRONY DANYCH</b>	<p>Administrator – Minister Cyfryzacji wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani / Pan skontaktować poprzez email <a href="mailto:lod@mc.gov.pl">lod@mc.gov.pl</a>, lub pisemnie na adres siedziby administratora.</p> <p>Administrator – Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji wyznaczył inspektora ochrony danych, z którym może się Pani / Pan skontaktować poprzez email <a href="mailto:lod@mswia.gov.pl">lod@mswia.gov.pl</a> lub pisemnie na adres siedziby administratora.</p> <p>Administrator – z wyznaczonym w urzędzie inspektorem ochrony danych może się Pani / Pan skontaktować pisemnie na adres siedziby administratora.</p> <p>Z inspektorem ochrony danych można się kontaktować we wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych.</p>
<b>CIELE PRZETWARZANIA I PODSTAWA PRAWNA</b>	<p>Pani / Pana dane mogą być przetwarzane w celu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• sporządzenia aktu urodzenia dziecka</li> <li>• sporządzenia aktu małżeństwa</li> <li>• sporządzenia aktu zgonu</li> <li>• przyjęcia oświadczeń o uznaniu ojcostwa i realizacji wniosku o wydanie zaświadczenia potwierdzającego uznanie ojcostwa</li> <li>• przyjęcia oświadczenia rozwiedzionego małżonka o powrocie do nazwiska noszonego przed zawarciem małżeństwa</li> <li>• przyjęcia oświadczeń o nazwisku pierwszego dziecka małżonków przy sporządzaniu aktu urodzenia</li> <li>• przyjęcia oświadczeń małżonków, że dziecko jednego z małżonków będzie nosiło takie samo nazwisko, jakie nosi albo nosiłoby ich wspólne dziecko</li> <li>• przyjęcia oświadczeń o zmianie imienia lub imion</li> <li>• wydania zaświadczenia o stanie cywilnym</li> <li>• wydania odpisu aktu stanu cywilnego</li> <li>• wydania zaświadczenia do zawarcia małżeństwa za granicą</li> <li>• wydania zaświadczenia o zaginięciu lub zniszczeniu ksiąg stanu cywilnego/wydania zaświadczenia o nieposiadaniu księgi stanu cywilnego</li> <li>• sprostowania, uzupełnienia, unieważnienia aktu stanu cywilnego</li> <li>• realizacji wniosku o sporządzenie polskiego aktu stanu cywilnego na podstawie zagranicznego dokumentu stanu cywilnego lub innych dokumentów potwierdzających urodzenie/malżeństwo/zgon za granicą</li> <li>• realizacji wniosku o zezwolenie na zawarcie małżeństwa przed upływem terminu, o którym mowa w art. 4 ustawy Kodeks rodzinny i opiekuńczy</li> <li>• realizacji wniosku o wydanie zaświadczenia o przyjętych sakramentach</li> <li>• realizacji wniosku o zmianę imienia lub nazwiska.</li> <li>• dołączenia do aktu stanu cywilnego wzmianki dodatkowej lub zamieszczenia przypisku przy akcie</li> <li>• wydania dokumentów z akt zbiorowych</li> <li>• zameldowania</li> <li>• nadania numeru PESEL.</li> </ul> <p>Dane osobowe z rejestru stanu cywilnego stanowią podstawę wpisów w rejestrze PESEL. Pani/ Pana dane osobowe będą przetwarzane na podstawie przepisów ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego oraz przepisów ustawy o zmianie imienia i nazwiska.</p>
<b>ODBIORCY DANYCH</b>	<p>Kierownik urzędu stanu cywilnego udostępnia dane z rejestru stanu cywilnego wydając uprawnionym podmiotom dokumenty określone w ustawie – Prawo o aktach stanu cywilnego. Dostęp do danych mają także służby.</p> <p>Dane osobowe z rejestru stanu cywilnego stanowią podstawę wpisów w rejestrze PESEL.</p>
<b>PRZEKAZANIE DANYCH OSOBOWYCH DO PAŃSTWA TRZECIEGO LUB ORGANIZACJI MIĘDZYNARODOWEJ</b>	<p>Dane dotyczące urodzeń, małżeństw i zgonów mogą być przekazywane do państw trzecich na podstawie umów międzynarodowych, których stroną jest Rzeczpospolita Polska.</p>
<b>OKRES PRZECHOWYWANIA DANYCH</b>	<p>Akty stanu cywilnego oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego kierownik urzędu stanu cywilnego przechowuje przez okres:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) 100 lat – akty urodzenia oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego dotyczące aktu urodzenia;</li> <li>2) 80 lat – akty małżeństwa, akty zgonu oraz akta zbiorowe rejestracji stanu cywilnego dotyczące aktu małżeństwa i aktu zgonu.</li> </ol>
<b>PRAWA PODMIOTÓW DANYCH</b>	<p>Przysługuje Pani/Panu prawo dostępu do Pani/Pana danych oraz prawo żądania ich sprostowania, a także danych osób, nad którymi sprawowana jest prawna opieka, np. danych dzieci</p>
<b>PRAWO WNIESIENIA SKARGI DO ORGANU NADZORCZEGO</b>	<p>Przysługuje Pani/Panu również prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych w państwie członkowskim Pani / Pana zwykłego pobytu, miejsca pracy lub miejsca popełnienia domniemanego naruszenia.</p>
<b>ŹRÓDŁO POCHODZENIA DANYCH OSOBOWYCH</b>	<p>Pani / Pana dane do rejestru stanu cywilnego wprowadzane są przez następujące organy:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- kierownik urzędu stanu cywilnego sporządzający akt urodzenia, małżeństwa i zgonu oraz wprowadzający do nich zmiany;</li> <li>- kierownik urzędu stanu cywilnego wydający decyzję o zmianie imienia lub nazwiska.</li> </ul>
<b>INFORMACJA O DOWOLNOŚCI LUB OBOWIĄZKU PODANIA DANYCH</b>	<p>Obowiązek podania danych osobowych wynika z ustawy Prawo o aktach stanu cywilnego oraz ustawy o zmianie imienia i nazwiska.</p>



**WNIOSEK O ZAREJESTROWANIE AKTU URODZENIA  
NIEZAREJESTROWANEGO ZA GRANICĄ ORAZ  
W PAŃSTWIE URODZENIA NIE JEST PROWADZONA REJESTRACJA STANU CYWILNEGO  
na podstawie art.99 Ustawy P. o a.s.c.**

Sochaczew, dn.....

Imię/imiona .....

Nazwisko.....

Adres stałego zameldowania lub ostatni stały meldunek.....

.....

Dowód osobisty nr ..... wydany przez .....

Posiadam uprawnienie do składania wniosku jako.....

**KIEROWNIK  
URZĘDU STANU CYWILNEGO  
w SOCHACZEWIE**

Proszę o sporządzenie aktu urodzenia, które nastąpiło za granicą i nie zostało tam zarejestrowane oraz jeżeli w państwie urodzenia nie jest prowadzona rejestracja stanu cywilnego.

**Dane dotyczące osoby urodzonej:**

1. imię /imiona .....

2. nazwisko .....

3. nazwisko rodowe .....

4. płeć .....

5. data urodzenia ..... godzina.....

6. miejsce urodzenia .....

**Dane dotyczące rodziców:**

Ojciec

Matka

1. nazwisko ..... .....

2. imię/imiona ..... .....

3. nazwisko rodowe ..... .....

4. data urodzenia ..... .....

5. miejsce urodzenia ..... .....

Jednocześnie informuję, iż stroną niniejszego postępowania są następujące osoby:

1. ....jako.....

2. ....jako.....

Uprzedzony o odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych zeznań z art. 233 §1<sup>1</sup> ustawy z dnia 6 czerwca 1997 r. Kodeks karny (Dz. U. z 1997r. Nr 88, poz. 553 z późn. zm.) oświadczam, że akt stwierdzający powyższe zdarzenie **nie został dotychczas zarejestrowany w żadnym Urzędzie Stanu Cywilnego na terenie Rzeczypospolitej Polskiej.**

Jednocześnie proszę proszę/simy o zastosowanie polskiej pisowni w zakresie:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

na podstawie aktów stanu cywilnego:

.....  
.....  
.....  
.....

.....  
(podpis wnioskodawcy)

Załączniki:

1. dokumenty zagraniczne potwierdzające prawdziwość zdarzenia wydane przez właściwe podmioty
2. oryginał tłumaczenia dokumentu na język polski
3. dowód uiszczenia opłaty skarbowej – 39 zł

---

<sup>1</sup> Kto, składając zeznania mające służyć za dowód w postępowaniu sądowym lub innym postępowaniu prowadzonym na podstawie ustawy, zeznaje nieprawdę lub zataja prawdę, podlega karze pozbawienia wolności do lat 3<sup>3</sup>